

TEVYNE

Organas Susivienijimo L. A.

N 21. Shenandoah, Pa., 24 Gegužio - May - 1902 m.

metas VII.

NEDELINIS LIETUVISZKAS LAIKRASZTIS ISZEINANTIS KAS SUBATA.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT SHENANDOAH, PA., AS SECOND CLASS MATTER JULY 22, 1901.

THE WEEKLY
"TEVYNE - FATHERLAND."
Organ of the Lithuanian National Alliance.
PUBLISHED EVERY SATURDAY.

at 119 E. Centre Str., Shenandoah, Pa.

Subscription \$1.00 per year.

All communications should be addressed:

Rev. A. Kaupas, 114 Theodore Street,
Scranton, Pa.

Rates of Advertising:

one inch, once.....0.50
one inch, one month.....\$1.00
one inch, per year.....\$10.00

"Tėvyne" ne sąnariams Susivienijimo kasčiuoja per metą \$1.00. Korespondencijas reikia siųsti ant adreso:
REV. A. KAUPAS, 114 Theodore str.,
Scranton, Pa.

ADRESAI

Susivienijimo Virszininku.

Prezidentas A. Teplir, Pittston, Pa.

Vice-prezidentas J. Karalius,
652 German str., Baltimore, Md.

Sekretorius J. Jurgelevicz,
605 W. Mahanoy str., Mahanoy City, Pa.

Kasierius Chas. Radzievicz,
Shenandoah, Pa.

Kasos globėjai { A. Kolczinski, Minersville, Pa.
J. Daukszis, 41 Daugher Lane,
Wilkes-Barre, Pa.

Knygius - Rev. M. Szedvydis, Pittston, Pa.
Dvasiszkas vadovas ir prezidentas ex-officio
Augszcziausio sudo, Rev. J. Kuras,
Forest City, Pa.

LITERATISZKAS KOMITETAS.

Rev. A. Milukas, Canisium, Fribourg, Suisse.

Rev. A. Kaupas, 114 Theodore str.,
Scranton, Pa.

Prof. J. Žemaitis, Shenandoah, Pa.

PATEMIJIMAI.

Jau nuo kelių metų galima buvo numanyti, kad Susivienijime pasidarys atmainos — staciai delto, kad visi sąnariai kruvoje sugyventi negalėjo. Liberaliszka dalis dar pirm ketverių ar penkerių metų buvo užsimanusi tvirti naują Susivienijimą, bet viltis (įkvėpta badai P. Mikolainio), kad vėliau ar anksčiau valdžia teks liberalams, tą užmanymą sugriovė. Viltis įgijimo valdžios į savo rankas pas liberalus sustiprėjo nuo laiko, kad dalis Susivienijimo sąnarių sutvėrė atskirą organizaciją — katalikiszką Sandarą. Tada prasidėjo karsztesnė agitacija prieš kunigus, tadą pradėta kalbėti aiskiai ir neaiskiai, kad kunigai ir jų „bernai“ gali eiti sau prie Sandaros, o „tautiečiai“ laikysis „tautiszkos“ organizacijos — tokiu vardu pradėta tadą vadinti Susivienijimą Lietuvių Amerikoje. Neseni tai laikai ir juos visi gerai atsimename. Žinoma, tokia agitacija turėjo išszaukti ir išszaukė prieszingą agitaciją. Galima pasakyti, kad Susivienijimas dar prieš XVI seimą buvo pasidalinęs į dvi prieszingi viena kitai partiji, buvo jau suskilęs, o seimas, teip sakant, tiktai oficijaliszkai užtvirtino tą, kas buvo faktiszka. Be apsirikimo galima tvirtinti, kad katalikiszka pusė butų nuo Susivienijimo atsiskyrusi, jei teip vadinami „pabėgūliai“ butų gavę virszų. Sąlygos tarp dviejų pusių buvo teip isztemptos, kad styga, laikanti ją kruvoje per XVI seimą turėjo butinai trukti.

Ir truko. Pasidarė tas, ką visi matė ir ko matyti nenorėjo — tiktai „pabėgūliai“.

Tuos dalykus raszome delto, kad artinantis XVII seimui, — senas klausimas: kas kaltas pasidalinimui Susivienijimo, yra keliamas isz naujo. Atkartojame užtat dar sykį, kad perskiliimui Susivienijimo neyra kaltas nė kun. Milukas, nė kun. Kaupas, nė kokia kita pavienė ypata, bet vienatiniai pasidarymas vienoje organizacijoje dviejų partijų, negalinczių tarpu savęs sugyventi.

Su virszpaaiszkintais dalykais rizsasi arti įvedimas į „Tėvyne“ rubrikos „Patėmijimai“, kurioje labai tankiai kovėmes su „Lietuva“ ir „Vienybe.“ Nekuriems pasirodė, kad „Patėmijimai“ yra raszomi apgynime „peiktinų kunigų darbu“ — kaip tai pasakytų Chicaginė sesutė. Laikome užtat už reikalingą paaiszkinti, juog „Patėmijimų“ neraszėme su mislim gynimo privatiszkų reikalų kokio nors kunigo. Ne, mums rupėjo iszrodyti juog užmetimai ant kunigų, kuriuos skaitome „Lietuvoje“ ir „Vienybėje“ (abidvi yra organais naujo Susivienijimo), neturi po savim pamato, nes reikia neužmirszti, kad tuodu laikraszcziau raszo prieš kunigus ne delto, kad patys tvirtai tikėtų į kunigų „peiktinus darbus“, bet delto, kad nori visokiais užmetimais — kad ir pramanytais — pažeminti akyse žmonių lietuviszką katalikiszką dvasiszkią. O ta dvasiszkią juk nesuseda isz nevidonų (sesutės nori, kad kunigai butų nevidonais), o lietuviszka tautai padėjo didelius nuopelnus Amerikoje ir netik Amerikoje. Žodziu, sesutės tęsia giesmę, kurią pradėjo d-ras Szliupas ir kurią giedojo — ir gieda lygsziol — su didele tau-

tiszka skriauda vadinami „pabėgėliai.“
 Męs stengėmes iszrodyti, kad ta gies-
 mė yra blėdinga netik pavienėms ypa-
 toms, bet ir visai tautai. Kas mus su-
 pranta, tas pripažis, juog darėme teip,
 kaip tikra tautiszka sąžinė mums daryti
 liepė, o kad mės, lietuviai katalikai, e-
 same didesniais tautieciais, nekaip tie,
 ką tuo vardu mėgsta save vadinti, tai
 tiesa, kurios nemato tiktai tokie ponai,
 ką turi priesz ją akis užmerkę.... nes
 tiesa, kaip tai sakosi, akis bėdo.

* * *
 Tikimės, kad XVII seimas „Tė-
 vynė“ padarys vėl mėnesiniu laikraszc-
 zciu. Tokiu budu ir mūsų „patėmij-
 my“ daugiau nereikės. Su ta mislim
 atsisveikiname su savo skaitytojais ir
 tais, ką mūsų rasztelius mėgo ir su tais,
 kuriems jie buvo druska akyse.

OZKABALIU DAINOS.

Surinko D - ras J. Basanavičius.

(Tąsa).

CCLXVI.

Pro močiutės dvarą
 Dunojėlis teka —
 Aš girdėjau, aš girdėjau
 Ką močiutė šneka.
 Paplaukok', antele,
 Paklausik', raiboji,
 Ką močiutė, ką širdelė
 Ženteliams šneka?
 Žada mane leistie
 Už seno našlelio.
 Vai tai aš n'eisu
 Už seno našlelio,
 Tai aš ne mokėsu
 Seno pogodotie.
 Aš jį per du rytu
 Popečkij migdysu,
 O ši trečią rytą
 Šarmu pagirdysu.
 In jį per dvarelį
 Akmeniu ritėsu,
 O per laukelį —
 Kurteliais siundysu,
 O per girelę —
 Šauliukus samdysu.

* * *
 Pro močiutės dvarą
 Dunojėlis teka —
 Aš girdėjau, aš girdėjau,
 Ką močiutė šneka.
 Paplaukik', antele,
 Paklausik', raiboji,
 Ką močiutė, ką širdelė

Ženteliams šneka.
 Žada mane leistie
 Už jauno bernelio.
 Vai tai aisu
 Už jauno bernelio,
 Tai aš mokėsu
 Jauną pagodotie:
 Aš jį per du rytu
 Švirlėlij' migdysu,
 O ši trečiąjį
 Vinu pagirdysu.
 Aš jį per dvarelį,
 Žiedeliu ritėsu,
 O per laukelį
 Pati palydėsu,
 Per žalią girelę
 Brolelius samdysu.

(1872)

CCLXVII.

Putinų giraitėj'
 Augo drebulaitė,
 Ten jauna mergelė
 Putinėlį lenkė,
 Putinėlį lenkė,
 Pervazniuką šaukė:
 „Pervazninkai, brolau,
 Perkelk' per Dunojų“.
 — Mergužėle mano,
 Balta lelijėle,
 Meskie vainikėlij
 Man už perkėlimą. —
 „Pervazninkai, brolau,
 Dorelį mokėsu;
 Dorelį mokėsu
 Ir kitą turėsu,
 Vainiką pamesu —
 Mergelė ne busu,
 Mergelė ne busu,
 Daugiau ne nešiosu..

(1899)

CCLXVIII.

Ramus, ramus ramunėlių krumelis —
 Tai ten man ramu pas močiutę augtie,
 Mergelė mergautie, po dvarą vaikšėiotie,
 Vainikas nešiotie žaliųjų rutelių.
 Per dieną nešiotie, vakaron padėtie
 — In rutų darželį, in šaltą rasele.
 Tai ne ramus, ne ramus dilgėlių krumelis —
 Vai tai ne ramu pas anytą butie,
 Martele martautie, po dvarą vaikšėiotie,
 Nuometus nešiotie žaliųjų šilkelių,
 Per dieną nešiotie, vakaron padėtie
 Ing aukštą klėtėlę, in margą skrinelę.

(1875)

CCLXIX.

Renčiau stonužę
 Per nedėlužę,
 Pasistačiau žirgelį
 Ant viso rudenėlio.
 Šerdamas glosčiau,
 Jodamas baudžiau:
 „Ne žvengk', bėras žirgeli,
 Kaip per laukelį josu,
 Tik žvengk, žirgeli,

Žvengk juodbėrėli,
 Kaip prijosu dvarelį,
 Žalio vario vartelius:
 Vai kad išgirstu,
 Jauna mergelė
 Po dvarą vaikšėiodama,
 Vainikėlij pindama.
 Kaip grait' išgirdo,
 Teip grait' suprato —
 Tekina per dvaružį
 In aukštąją klėtuzę.
 Ji nubėgusi
 Aukštoj' klėtėlėj'
 Atsisto' už močiutės
 Prie margųjų skrinelių:
 — Močiute mano,
 Mano širdelė,
 N'išduok margų skrinelių,
 Rutelių vainikėlio.

(1899)

CCLXX.

Rupinosi tėtuzėlis, mano mielas širdužėle
 In ką rėdyt' sunelį:
 Ar in pilką sėrmėgėlę, ar ing juodą atloselį,
 Ar in plonas drobėlias.
 — Nesirupink', tėtuzėli, mano mielas širdužėle,
 In ką rėdyt' sunelį:
 Nė in pilką sėrmėgėlę, nė ing juodą atloselį
 Tik in plonas drobėlias.
 Rupinosi tėtuzėlis, mano mielas širdužėle,
 In kur išleis sunelį:
 Ar in Krokavos miestelį, ar in garsųjį kaimelį,
 Ar int aukštą kalnelį.
 Nė in Krokavos miestelį, nė in garsųjį kaimelį.
 Tik in aukštą kalnelį.
 Atgins sesuo palšus jaučius, lankis mano kapuželį,
 Minės mano vardelį;
 Lankys mano kapuželį, minės mano varduželį,
 Suramins man širdelę;
 „Kelkis, kelkis, broluželi, ubo lauko artojeli,
 Jautelių valdonėli“.
 — Tai ne kelsu, seserėle, ne taisyšu ž agružėles,
 Ne valdysu jautelių;
 Turi savo bernuželį, ubo lauko artojeli,
 Jautelių valdonėli. —

* * *
 Rupinosi motinėle, mano miela širdužėle,
 In ką rėdyt' dukrelę;
 Ar in margus kartunėlius, ar in žalius šilkužėlius,
 Ar in plonas drobėlias.
 — Rėdyk' mane, motinėle, mano miela širdužėle,
 In ploniausias drobėlias.
 Rupinosi motinėle, mano miela širdužėle,
 In kur išleis' dukrelę;
 Ar in Krokavos miestelį, ar in garsųjį kaimelį,
 Ar int aukštą kalnelį.
 Nė in Krokavos miestelį, nė in garsųjį kaimelį,
 Tik int aukštą kalnelį.
 Atgins brolis bėrus žirgus, lankys mano kapuželį,
 Minės mano vardelį.
 Lankis mano kapuželį, minės mano varduželį,
 Suramins man širdelę;
 — Kelkis, kelkis seserėle, baltų linų verpėjele,
 Drobėlių audiejele,
 Priskelkie, mergužėle, iš aukštojo kapužėlio,
 Auskie, auskie drobėlias.

(1899)

CCLXXI.

Saulutė leidžias', vakaras ne toli,
 Aiva mudvi, seserėle,
 Iš tyrojo laukelio.
 Iš tyro laukelio, nuo sunkaus darbelio,

Vieną manstį manstydamos,
Kokiam berneliui teksiv'.
Vai ar kurpiukėliui, ar rubsivėjėliui,
Ar šiam jaunam berneliui
Laukelio artojėliui?
O ne kurpiukėliui, nė rubsinvėjėliui,
Tik šiam jaunam berneliui
Laukelio artojėliui.

(1899)

CCLXXII.

Sėdi bernuželis aukštoj' karčiamėlej',
Pasipykęs bernuželis šimtus raudonųjų:
„Aik' šen, mergužėle, balta lelijėle.
Atskaitysu, mergužėle, nors du - tris šimtelius.“
— Velnias tavę prašė kad tu mane imtum,
Atiduokie vainikėlį su gražum žodeliu. —
„Apsirizskite, mergele, šilkų skepetėle,
Niekas tavę ne pažins, kad tu ne mergelė“.
— Kad tu ne pažintum nė šio balto svieto,
Kad mane ne pažintų, kad aš ne mergelė:
Akelės inpuolė, veideliai išblėskė,
Surudiję aukso žiedai ant baltų rankelių. —

(1876)

CCLXXIII.

Sėdi broleliai visi už stalo,
O seserėlė pas kakalėlį:
„Gerkit', broleliai, visi aplinkui,
Ne lenkit mane vargo sesele“.
— Niekas tau ne kaltas, mūsų sesele,
Kokio norėjai, tokį ir gavai. (1899)

CCLXXIV.

Sėdi, geria trys broliai už stalo,
Ir atlėkė raiboji gegužėlė
Ir atnešė broleliui gromatėlę.
Verkė brolelis gromatužę skaitydama's,
Žvengė žirgelis jo balso klausydama's.
Aikie, tėveli, in aukštąją klėtėlę,
Atnešk', tėveli, mėlinąją mandierą.
Verkė tėvelis mandieružę nešdamas,
Da' gailiau verkė sunelis priimdamas.
Aikie, močiute, in aukštąją klėtėlę,
Atnešk', močiute, plonus marškinėlius.
Verkė močiutė marškinėlius nešdama,
Da' gailiau verkė sunelis priimdamas.
Aikie, broleli, in aukštąją klėtėlę,
Atnešk', broleli, trasuotą kepurėlę.
Verkė brolelis kepurėlę nešdamas,
Da' gailiau verkė brolelis priimdamas.
Aikie, sesele, in aukštąją klėtėlę,
Atnešk', sesele, žalių sėrų juostelę.
Verkė sesele juostelę atnešdama,
Da' gailiau verkė brolelis priimdamas.
Aikie, broleli, in naują stonele,
Atvesk', broleli, žirgą juodbėrėlį.
Verkė brolelis žirgą atvesdamas,
Da' gailiau verkė brolelis nžsėsdamas.
Vai likit' sveiki, tėveli, motinėle,
Vai likit' sveiki broliai, seserėlės!
Vai kad aš jojau per žalią girele,
Vai ir parpuoliau žirgeliui po kojalių:
Vai žirge, žirge, žirge juodbėrėli,
Ar išneši iš vainos kraujalių?
Aš pats išaisu iš vainos kraujalių,
Tave paliksu vidurij' kirtojėlių. (1876)

CCLXXV.

Sėd' sau kiškis pilkas paažėj' (bis)
Priėdęs lyg' valiai sau miežių (bis).
O medinčiai ne žinojo,
Kad tenai kiškis tupėjo
Sau ramiai (bis).
Kaip tik šauliai kiškį pamatė,
Tuojaus kiškis ausis pastatė,
Šaukė visi: bloga diena,
Kiškis miežius sugadino, —
Bjaurybė!
Pakol šauliai rodą padarė,
Didį pulką žmonių suvarė:
Padarys' me mes čion balių
Sudraskę kiškį ant dalių —
Teip ir bus!
Užleis' me graituosius čion kurtus,
Varys' me iš miežių tuos burtus,
Medinčiai sušuko: sa, sa,
Kiškis nugarą sau kaso —
Vai bėda!
Kaip tik vien's in trubą užgavo,
Stojos' tenai didė zobova,
Kiekvienas rankomis moja,
Šunes ant balsų suloja:
Aru - ru!
Visų strielbų ugnis ištiško,
Nuo didelio balso plyšt' miškas,
Kaip šauliai labjans sušuko,
Tuo' kiškis miškon insmuko —
N'ēr čion jo! (1866)

CCLXXVI.

Sėjau ručiukę, savo žaliukę —
Tai gailiai verkiau ir kaip ravėjau:
Dygie, ručiuke, mano žaliuke,
Dar aš per jauna in rupeštužius.
Berneli mano, mano jaunasis,
Kaip man patinka veidelis tavo;
Ne teip veidelis, kaip liemenėlis,
Rankų darbeliai, kojų žingsneliai.
* * *
Sėjau miežiukus, savo žaliukus,
Tai gailiai verkiau ir kaip akėjau:
Dygit', miežiukai, mano žaliukai,
Dar aš per jaunas in rupeštuži.
Mergele mano, mano jaunoji,
Kaip man patinka veidelis tavo:
Ne teip veidelis, kaip liemenėlis,
Rankų darbeliai, kojų žingsneliai. (1899)

CCLXXVII*)

Sėjau rutą, sėjau mėtą,
Sėjau žalią dimijoną;
Laisčiau rutą, laisčiau mėtą,
Laisčiau žalią dimijoną;
Dygo ruta, dygo mėta,
Dygo žalias dimijonas.
Siuntė mane motinėle
Dimijoną apravėtie,
Žalios rutos palaistytie.

*) Dainuoja mergos pulkas, jaunikiui atkeliavus pas mergą vuošvijon, prieš patį išvažiavimą į šlubą (vinciū).

Dimijoną ravėdama,
Pasirėmiau ant rankelės
Ir užsnuodau ant lyselės.
Ir atjoja bernuželis
Per grynąjį laukužėlį:
„Padėk' Dievas, mergužėle,
Dimijono ravėtojėle“.
— Tai tau ačiū, bernuželi,
Už teip meilų žodužėlį. —
„Vai mergele lelijėle,
Ar tu aisi užu manęs“?
— Vai berneli dobilėli,
Kad da' žydi dimijonas. —
„Tu mergele lelijėle,
Duokie žirgelini užkastie“.
— Vai berneli dobilėli,
Yr' brolelių daug žirgelių. —
„Vai mergele lelijėle,
Prastas tavo patalėlis,
Siera žeme po šoneliu,
Akmenėlis po galvele“.
— Vai berneli, tai ne tiesa,
Šalbierėli, tai ne tiesa:
Žalia ruta po šoneliu,
Dimijonas po galvele. —
„Gana jodžiau, naravoju,
Niekur tokios ne atradau“. (1876)

CCLXXVIII.

Sėjau rutos, sėjau mėtas, sėjau lelijėlias,
Sėjau savo jaunas dienas, kaip darže rutelias.
Dygo rutos, dygo mėtos, dygo lelijėles,
Dygo mano jaunos dienos, kaip darže rutelės.
Laisčiau rutas, laisčiau mėtas, laisčiau lelijėlias,
Laisčiau mano jaunas dienas, kaip darže rutelias.
Augo rutos, augo mėtos, augo lelijėles,
Augo mano jaunos dienos, kaip darže rutelės.
Noko rutos, noko mėtos, noko lelijėles,
Noko mano jaunos dienos, kaip darže rutelės.
Krito rutos, krito mėtos, krito lelijėles,
Krito mano jaunos dienos, kaip darže rutelės.
Skyniau rutas, skyniau mėtas, skyniau lelijėlias,
Skyniau savo jaunas dienas, kaip darže rutelias.
Nauji dvarai, sodužėliai, zerkojų langeliai,
Ten lektojo, skridinėjo mėlyni karveliai.
Karvelėli mėlynasis, vai kur tu lekiójai,
Karosėli geltonasis, vai kur tu nariojajai?
Karvelėlis mėlynasis — po žalias girelias,
Karosėlis geltonasis — po juras marelias.
Karvelėli mėlynasis, kas tave nušovė,
Karosėli geltonasis, kas tave sugavo?
Tur' brolis aukso šaudyklą, tai mane nušovė,
Tur' sesele šilkų tinklą, tai mane sugavo.
Nesirupink', seserėle, ne prauskie būrnėles,
Nupraus tavo burnužėlę gailios sąrėles.
Nesirupinkie, sesele, ne šluosi asietės,
Iššluos tavo aslužėlę geltonos kaselės.
Nesirupink, seserėle, ne skalbsi žluktelio,
Išskalbs tavo marškinėlius ant tavo petelių (1868)

CCLXXIX.

Simeonas po dangumi
Dievą garbino,
Kuningu šventintas,
Viskupu pažintas,
Garbin' Dievą maloningą,
Kurs gerai daro.
Šventa Ona, Dievo bobutė,
Kresioj' sėdėjo,
Ji sėdėdama svečius linksmino,

Ji svečius linksmino,
 Giedotie ketino:
 Gerkit' svečiai, bukit linksmi,
 Dabar laikas yra.
 Dovidas kanklēm' skambino,
 Nes jis mokėjo,
 O tos gražiosios panelės
 Prieš jį stovėjo:
 Dovidas gērėjos',
 Giedotie pradėjo,
 Cecilija su Sopiija
 Šoktie pradėjo.
 O tu, Morta, kukarkēle,
 Vyrk' svečiams valgyt';
 Tu nieko ne laukkie,
 Pati paragaukie,
 Ar geri barščiai?
 Magdalena šokėjėlė,
 Čion tavęs ne reikia,
 Dar ir tų senų bobų,
 Kurios nieko ne veikia.
 Jau laikas pamestie,
 Visi vargai užmirštie,
 Laik's gērus paliautie,
 O namučiuon' aitie.
 Darata vainikus pynė,
 Ant galvos dėjo,
 Ožkabalių mergų darželiuos'
 Rutas naravėjo,
 Beraudama supyko,
 Nė diego ne paliko,
 Vijo Katrutę su Barbute
 Iki Bartninkų.
 Pasiyijo gale laukų,
 Stverė už plaukų.
 Kaip ēmė visos bartie,
 Antanina gailiai verktie:
 — Atiduosu aš jums rutas
 Ir su kraiteliu. — (1899)

(Dar ne viskas).

ŽINIOS.

Yvairios Zinios.

| Motina Serbijos karaliaus, Natalija, priēmė katalikiszką tikėjimą. Iszgirdęs apie tai. sunus buk pasakė: „Neturiu jau motinos. Karalienė Natalija niekadods manęs nematys.“

| Varszavoje atsirado netikri 500 rubliniai popieriniai pinigai. Pažinti juos, sako, nesunku, bet vis-gi paleista jų už 60 tukst. rublių.

| Irlandijoje verda. Atidengta keletą krautuvių ginklų. Anglija siunczia tę daugiau kareivių.

| Lvove su didele iszkilme atsliko perneszimas kaulų a. a. Stanislovo Szczepanowskio. Tas vyras (numirė

perniai Neuheime) buvo nepaprastas žmogus. Iszaugintas užrubezyje (Belgijoje ir Anglijoje) ir iszsilavinęs pramonystės dalykuose, jis užsimanė pakelti ekonomiskai savo gimtinę krasztą, Gáliciją. Vienok jam nesisekė. Bestatydamas fabrikas ir besistengdamas ekspluatuoti naturalizskus Galicijos turtus, įlindo į skolas ir subankrutijo Lvovo didžiausią banką ant poros milijonų guldenų. Sudas vienok jį iszteisino, bet Szczepanowski teip savo nepasisekimus priēmė į szirdį, kad neuzilgo numirė. Lenkai tiktai po jo smerties spėjo apibranginti nelaimingo tautiszkio veikėjo gerus norus ir nuopelnus.

| Maskolius nori visus sumaskolinti. Kurszo gubernatorius iszdavė paliepiamą, kad visame Kursze gminose ir tt. visi reikalai atsilikty maskoliszkoje, o ne latviszkoje kalboje.

| 20 d. szio mėnesio Kuba įgijo neprigulmybę. Generolas Wood tą dieną apleido salą, o valdžią ant jos paēmė neseniai iszrinktas prezidentas Palma Vienok, nors Kuba turi prezidentą, turi savo kongresą ir tt. pilnos neprigulmybės jai dar toli: — amerikiečiai nedovanai kovėsi už jos „liuosybę“ su Ispanija.

| Jaunas dar, bet jau pagarsėjęs savo apysakomis („Janice Meredith“ ir k.) Amerikos rasztininkas Ford tapo užmusztas nė isz szio nė isz to savo brolio. Užmuszėjas tuojau pats nusiszovė. Ford prigulėjo prie tų jaunų rasztininkų (Norris, Major ir tt.), nuo kurių visi tikėjosi daug ateityje. Delto pries laiką mirusio pasakininko gailisi visa Amerika.

| Londone mirė garsus kadaisiai Amerikos rasztininkas Bret Harte. Nezinome, ar kokia jo pasakėlė yra versta į lietuviszką kalbą, bet nekurius iszvertimo vertos.

Priezastis zemes drebejimo.

Mokslininkai laužo galvas apie tai, kokia buvo priezastis baisaus žemės drebejimo, kurs pradžioje szio mėnesio aplankė tris salas Vakarinės Indijos: Martiniką, Dominiką ir szv. Vincento. Geriausius badai iszaiszkinimus duoda

žinomas astronomas Garrett P. Serviss. Duoda jis sekanczius paaiszkinimus:

1° Balandžio 23 po kalnu Pele'e (ant Martinikos) davėsi girdėti trjs balsų trenksmai, lyg szuviai isz kanuolių. Isz kur trenksmai atsirado?

Tėmykite. Marių vanduo, besispauzdamas pro plyszius uolų vis žemyn ir žemyn, ant galo pasiekė karsztas uolas arba gal ir liavą. Pasiekęs karsztus akmenis, pradėjo garuoti; garai neturėdami kur iszeiti, pradėjo daryti plyszius augszcziau už save, o atradę netokį, kaip kitur, kietumą po krateriu vulkano Pelee, pradėjo verztis laukan. Bet pakelyje sutikę daug periszkadų, — kaip akmenys, dumblai ir kiti daiktai, užgriuvę į kraterį užgesusio vulkano — turėjo jas, teip sakant, szaudyti; isz to suprasime, delko žmonės ant virszaus girdėjo trenksmus po žeme ir delko

2° balandžio 24 d. žmonės pamatė isz virszunės kalno Pelee veržiancziusis dumus ir garus. Garai mat isz po žemių padarė sziojkį tokį taką į virszų — ir pradėjo rodytis svietui.

3° Už poros dienų isz vulkano veržėsi juodi dumai, kaip debesis, susimaiszė su kibirkstimis, — ženklas, kad garai padarė krateryje didesnes skyles.

4° Pamaži isz vulkano pradėjo lekioti į virszų akmenys, o 5 d. geg. isztiszkio verdantis dumblas, kurs sunaikino Guerin'o cukraus plantaciją. Buvo tai ženklai, kad požeminis garas pajudino isz vietos akmenis ir dumblas, ką buvo pripildę kraterį.

5° Geg. 8 d. baisi eksplozija nugriovė virszunę kalno. Tadą pasirodė ugnies lietus ir skystos lavos latakai, ką pavertė į niekus miestą St. Pierre ir aplinkines. Požeminiai garai, pasidarę tokiu budu sau platų kelią, daugiau jokios blėdies nedarė. Katastrofa pasibaigė.

Teip aiszkina baisų atsitikimą ant Martinikos ir szalinių salų prof. Serviss. Kaip matome, pagal jį, priezastim katastrofos buvo marių vanduo, kurs skverbdamasis gilyn ir gilyn į žemę, priėjo prie karsztų uolų, ant kurių pavirtęs į garą, pradėjo jieszkoti sau iszėjimo į virszų. Isz to kilo žemės drebejimas ir iszsiveržimas vulkano.

Apskritai, szios gadynės mokslininkai teip aiszkina visus žemės drebėjimus ir mums rōdosi, kad turi tiesą, nes, kiek yra patirta, visi žemės drebėjimai pasitaiko marių pakraszcziuose.

Visai kitokį paaiszkiniimą duoda George Walter Hale, žinomas tyrinėtojas žemės drebėjimų. Pagal jį, vulkanai patys isz savės mažai daro blėdies ir neiszszaukia didelių drebėjimų, bet priezastim visų didelių katastrofų, kokios pav. atsitiko Lisbonoje, Krakatoa ir tt. buvę milžiniszki meteorai, ką puldami ant žemės su neapraszomu smarkumu, neszė su savim smertį ir isznaikinimą. Toks meteoras buk nupuolė ant Martinikos — ir sunaikino miestą St. Pierre ir dar priedams salas Dominiką ir szv. Vincento. Bet teorija Hale'o nelabai įtikėtina ir per mažai moksliszką, nes neiszsaiszkina gerai, delko ženklai katastrofos pradėjo rodytis dar pirm dviejų sąvaiczių priesz nupuolimą meteoru.

KAIP ATsirADO BAIME,*)

Pasaka Rudyard'o Kipling'o.

Girios Instatymai — kurie, be a-bejo, yra seniausi ant svieto įstatymai — užmatė kiekvieną prietikį, kokį tik Girios gyventojai gali patirti, kol dabar isz jų pasidarė toks tobulas kodeksas, kokį tik laikas ir paprocziai gali iszdirbti. Jeigu skaitei apie Mauglį, atsimjisi, kad jis praleido daugel metų su Sioniszkais Vilkais, mokindamasis Instatymų nuo Balu, Rudos Meszkos; ir kad jis nerimdavo del nuolatinių paliepiimų, Balu sakydavo jam, juog Instatymai esą kaip milžiniszki vijokliai, kurie auga ant visų sutvėrimų ir niekas nuo jų negali isztrukti.

— Kad pagyvėsi tiek, kiek asz, broliuk — sakydavo Balu, — pamatysi, kaip visa Giria klauso bent vieno Instatymo, — o tas regėjimas nebus meilus.

Tie žodžiai įeidavo vaikui per vieną ausį, iszleidavo per kitą, nes vaikas, kuriam gyvenimas pračina ant valgymo ir miegojimo, nesirupina apie nieką, kol

vargas nepradeda žiurėti jam į akis. Bet, vienais metais, Balu's žodžiai pasirodė teisingi, ir Maugli pamatė, kaip visa giria klauso Instatymų.

Prasidėjo tai, kad žiemos lietūs beveik visai nelijo, ir Iki, ežys, sutikęs Mauglį bambusų tankynėje, pasakė jam, kad laukinės bulvės 2) dziūsta, o reikia žinoti, kad Iki neėda bile ko — jam reikia geriausių ir labiausiai sunokusių vaisių. Delto Maugli nusijuokė ir tarė:

— Kas man isz to?

— Nedaug d a b a r — atsakė Iki, sziauszdamas savo kietas adatas, — bet paskui pamatysime. Ar vis da nardaisi gilioje balalėje ties Biczių Uola, broliuk?

— Ne. Kvailas vanduo seka vis labyn ir labyn, o asz nenoriu susisaldyti sau galvos į uolas — tarė Maugli, kurs tose dienose buvo persitikrinęs, kad žino tiek, kiek penki Girios gyventojai, sudėti į kruvą.

— Tai negerai. Per mažą plyszelį, kurį pasidarytum, galėtų įeiti truputis iszminties.

Czia Iki turėjo greitai susitraukti į kamuolį, nes Maugli butu pagavęs jam už nosies. Paskui Maugli pasakė Balu, ką girdėjo nuo Ikiu. Balu pasidarė labai rimtas ir murmtelėjo į save:

— Jei bucziau viena, permaiųcziau tuojau savo medžiojimo lauką, pirmiau, nekaip kiti pradėtų mislyti apie tai. Vienok — medžiojimas tarp svėtimųjų baigiasi kova, kurioje mano Žmogutis galėtų buti sužeistu. Reikia laukti ir pažiurėti, kaip žydės m o h w a.

Tą pavasarį m o h w a — medis, kurį Balu teip mėgo, visiszškai nežydėjo. Žalsvi, balti ir gelsvi žiedai tapo užmuszti karszcziu, pirmneg spėjo iszsprogti; tiktai keletas paszvinkusių lapelių nukrito ant žemės, kad Balu, atsistojęs ant užpakalinių kojų, pakratė medį. Paskui, pamaži — pamaži, neiszkencziamas karsztis įslinko į Girios szirdį, darydamas visus daiktus geltonais, paskui rudais, ant galo juodais. Žali augmenys paszoniais klonių nudžiuvo visiszškai ir iszrodė, kaip sulau-

žytos vėlos³⁾; plona žievelė susiraukszlėjo ant nudžiuvusių medelių; nežymus klaneliai visiszškai iszsekė, purvynas ant jų dugno sudžiuvo ir suskilo, iszrodė, kaip geležis; vijokliai, ką turi teip sultingą drutgalį, nupuolė nuo medžių, apie kuriuos buvo apsvynioję ir nudžiuvo ties jų kelmu; bambusai nuvyto ir tarszkėjo prie kiekvieno paputimo karszto vėjo, o sąmanos nukrito nuo uolų net gilumoje Girios, teip kad viskas iszrodė nuoga ir karszta, kaip mėlina uola iszdžiuvusiam upelyje.

Paukszcziai ir bedžionės nuvyko į sziaurę angsti pavasarį, nes žinojo, kas bus; stirnos ir szernai nuliudo ant sodžių neužderėjusių laukų ir dvėso tankiai akyse žmonių, kurie buvo per silpni, kad butų galėję juos muszti. Czil, peslis, lakiojo ir tuko, nes visur buvo pilna dvėselienos, ir kasvakar nesziojo žinias žvėrimis, kurie buvo per silpni, kad butų galėję eiti įjeszkoti naujų medžioklės vietų, — garsino visiems, kad saulė užmuszinėja gyvastį Girioje ant trijų dienų lėkimo į visas puses.

— Ne! Matysime dar žydingią m o h w a ir stirneles nutukusias ant žalios žolės. Eime pas Sandaros Uolą įazgirsti naujienų. Lipk ant mano sprando, broliuk!

— Dabar nėra laiko neszioti sunkenybes. Galiu dar eiti pats, bet — isztiesų, neesava mudu nutukusiais buliais.

Bagyra pažiurėjo ant savo pasisziaususių, apdulkėjusių plaukų ir susznabždėjo:

— Pereitą naktį užmusziau žindomą buliuką. Teip pasidariau silpna, kad nebucziau iszdrįsusi szokti ant jo, jie butų buvęs nepririsztas. Vau!...

Maugli nusijuokė.

— Teip, esame dabar dideli medžiotojai — tarė. — Asz esu labai drąsus — valgyti isz po medžių žievės.

Abudu nuėjo per tarszkanczias žoles prie upės kraszto.

— Vandens neužilgo neturėsime — tarė Balu, kuri pakelyje prie jų priėjo. — Žiurėk į aną pusę. Matai pėdas, iszrodanczias, kaip Žmonių keliai?

*) Skaityk pasakas: „Mauglio broliai“ ir „Kau medžioja“.

2) Originale „yam“ — augalas, panaszus į bulvę.

3) Vėla — dratas.

Maugli, kurs pirmiau nežinojo, kas tai yra badas, ėmėsi už sudžiuvusio, trejų metų senumo medaus, iszkrapštyto isz apleistų uolinių avilių — medaus pajuodusio, kaip degutas, ir apdulkęjusio iszdžiuvusiu cukrum. Jis pradėjo jieszkoti maisto po medžių žievėmis ir valgė net vapsvų jaunus perinius. Isz visų žvėrių Girioje pasiliko tik oda ir kaulai; Bagyra medžiodavo tris sykius ant nakties ir negalėdavo priėsti. Bet biauriausiu daiktu buvo stoka vandens, nes nors Girios gyventojai geria retai, jie geria daug.

Karsztis degino daugiau ir daugiau, cziulpė kiekvieną drėgnumą, kol ant galo vaga upės Waingunga pasidarė mažyčiu upeliuku, neszancziu trūputėlį vandens tarp upės iszmirusių krasztų. Kad Hati, laukinis szlapis*), kurs gyvena szimtą metų ir daugiau, pamatė sausą mėliną uolą, kuri esti ant upės dugno, pažino, kad žiuri ant Sarties Uolos, ir tuojaus pakėlė savo triubą ir apgarsino Vandens Sandarą, teip, kaip jo tėvas buvo apgarsinęs tokią pat Sandarą penkiasdeszimts metų atgal. Stirnos, briedžiai, szernai ir buivolai priėmė szauksmą meiliai; Czil, peslis, lėkiojo dideliais ratais toli-pacziai, szvilpdamas ir rėkdamas persergėjimus.

Girios Instatymai paskiria smertį tiems, kurie užmuszinėja prie vandens, jeigu Vandens Sandara yra apskelbta. Priežastis szitokio įstatymo yra ta, kad pirmiau reikia gerti o paskui valgyti. Kiekvienas Girioje gali landžioti, kur nori, ir jieszkoti sau maisto; bet vanduo yra vandenim, o kad tik pasilieka tik vienas szaltinis to reikalingo daikto, nėra daugiau medžiojimo — visi Girios Gyventojai eina kruvoje prie to szaltinio. Geruose metuose, kad vandens budavo į valias, tie visi, kurie ateidavo gerti prie Waingungos — arba prie kokios kitos upės — darydavo tai su iszstatymu ant pavojaus savo gyvasties, ir tas pavojus turėdavo už pasekmę vieną isz grožybių nakties veikimų.

* Szlapis — slonius.

(Toliaus bus).

SUSIVIENYJIMO REIKALAI.

Suraszas, kuri kuopa — kiek turi sąnarių — Susivienyjime Liet. R. K. Amerikoje.

Philadelphia, Pa. Gedemino kl.	40
Pittston, Pa. kuopa	80
Forest City, Pa. kuopa	40
Shamokin, Pa. kuopa	21
Athol, Mass.	5
McKees Rocks, Pa.	4
Chicago Ill. kuopa	29
Homstead, Pa.	20
Brighton, Mass.	2
Mahanoy City, Pa.	60
Minersville, Pa. dr. Vysk. Val.	29
Baltimore, Md.	28
Waterbury dr. szv. Pranciszkaus	27
Shenandoah, Pa. dr. Vysk. Val.	15
Wilkes-Barre, Pa.	42
Shenandoah, Pa. Maironio kl.	6
Pittsburg, Pa.	7
Philadelphia, Pa. 10 kuopa	41
Edwardsville, Pa.	11
Northampton, Mass.	16
Cincinnati, Ohio	3
Newark, N. J.	17
Elizabeth, N. J.	8
Lozerne Borough, Pa.	46
Hastings, Pa. dr. szv. Juozapo	5
Brooklyn, N. Y.	7
Mahanoy Plane, Pa.	13
Boston, Mass., dr. Vytauto	5
Hazleton, Pa.	5
Ansonia, Conn.	6
Shenandoah, Pa. kuopa	26
Cumbola, Pa. „	19
Cleveland, Ohio	34
Worcester, Mass.	7
Seranton, Pa.	27
Shenandoah, Pa. moterų dr.	34
Shaft, Pa. kuopa	26
Port Chester, N. J.	25
Lewiston, Me.	13
Brockton, Mass.	2
Hawerhil, Mass.	13
Plymouth, Pa.	3
Muncie, Ind.	2

J. Jurgelevyczia,
Centr. Sekr.

Kasos globėjų atskaita.

Nuo pereito Seimo iki 28 dienał oktobrio 1901 m. iszrokavę knygas radom ineigos į kasą Sus.	\$910.46
Nuo 28 dienos oktobrio 1901 m. iki 19 dienał gegužio 1902 m. radom ineigos	1390.41
Tokiu budu per visą metų inėjo į Sus. kasą	2300.87
Nuo sentau kasieriaus knygoze randam, tai yra kur buvo da priesz seimą	2386.02
Po seimui Danisiavycziaus atiduota	300.00
Tai tų pinigų ir szijų metų ineiga pasidaro visos sumos pinigų	4986.89
Potam peržiūrėję iszeigą nuo Seimo iki	

28 dienał octoberio 1901 m. radom iszeigę	1195.15
Nuo 28 octoberio 1901 m. iki 19 dienał gegužio 1902 m. radom iszeigos	1732.50
Viso meto iszeiga	2976.65
Tai dabar turtas Sus. tai yra tiktai pinigais pasilieka da pas kasierių	2059.24
Ant ko pasiraszom peržiūretojiał knygu	
Antanas Kalczinskas,	
Juozas Daukszys.	

XVII SEIMAS

SUSIVIENYJIMO L. R.

K. Amerikoje.

Atsibus Mahanoy City, Pa.

Prasides 27 diena Gegužio,

8 adyna isz ryto.

Rinkkite delegatus.

Mahanoy City, Pa. Sus. L. R. K. Am. kuopa sziuomi pagarsina per „Tėvynę“, kad delegatai kurie atvažiuos isz vakaro priesz Seimą — gal nusiduot pas A. Danisevyczių po No. 630 W. Centre str. ir pas J. Jurgelevyczių po No. 605 W. Mahanoy str. Mahanoy City, Pa.; szie du turės pagaminę vietas del nakvynių ir kiekvieną delegatą aprupys.

Juozas Jurgelevyczia,
Kuopos Sekretorius.
Kaz. Radzeviczia,
Kasierius.

Mahaanoy City, Pa. Gegužio 20 d. 1902 m. Su sziuomi Mahanoy City, Pa. Sus. Liet. R. K. Am. kuopa užpraszo per Organą „Tėvynę“ p. prezidento, idant atkeliaudamas ant busenczio Seimo, turėtų su savimi Lietuviszką Sus. kasztais iszleistą vėliavą, del parodymo Sus. delegatams.

Vardan kuopos
Juozas Jurgelevyczia,
Kuopos Sekretorius.

Extra Susirinkimas.

Shenandoah, Pa., kuopa laikys savo extra-susirinkimą 25 d. szio mėnesio po bažnytineį saleį, 5 adyną po pietų. Bus rinkimas delegatų ir apszarstymas ineszimų ant Seimo, delto susirinkit visisąnariai.
Kuopos sekretorius.

Pajieszkojimas.

Asz Karallus Czepulis, pajieszkau savo draugų Miko Matuleviciaus ir Blado Szarkaus, abudu paeina isz Alytaus Suvalkų gab., Kalvarijos pav. Jie patys ar kas apie juos žino, tegul duoda žinią ant szio adreso:

Chas, Czepulis,
415 W. Oak str.
Shenandoah Pa.

★ ŽVAIGŽDĖ ★

Didžiausias katalikiskas tautiskas lietuviskas laikrasztis. Iszeina kas czetvergas. Kasztuoja ant metų \$2.00 ir už marę \$2.50. Telpa „Žvaigždė“ puikios patrijotiskas apysakos užimancios kiekvieną žmogų.

Raszant į „Žvaigždės“ redystę reikia padėti tokį adresa:

„ŽVAIGŽDĖ“
Station W, P. O. B. 17
Brooklyn, N. Y.

W. SŁOMINSKA,

679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.

Mano Dirbtuve tapo
Apdowanota



DWIEMS MEDALIAIS

ant Kosciuszkos Parodos už rupestingą, teisingą ir artistiską iszdirbimą.

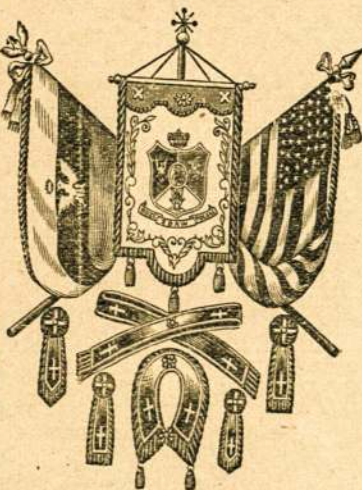


KARUNŲ, SZARPŲ,
KUKARDŲ, ROZETŲ,
BERLŲ, MARSZALKINIŲ LAZDŲ ir tt.

Turiu už garbę apreikšti guodotiniems Kunjams ir guodotin. Draugystėms, kurioms visus augščiausias laigtus Pigiausei, ir Geriausei, nes, kaip metų užsiimdama iszdirbimais įgtijau geriausę praktiką ir dėl to galiu viską padirbt pigiau ir geriau negu kiti fabrikai.

Su guodone

W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.



K. Radzeviczius

Puikiausia visam Shenandoah'ri
RESTAURACIJA.

Tris syk ant dienos KARSZTI UŽKANDZIAI, o teip visada szaliti dykai. Geriausi ir pigiausi PIETUS, viskas szviežia: CIGARAI pirmos klesos. Priegtam koznas lietuovys ras SZIRDINGA RODA kiekvienam reikale. O ir PINIGUS MAINO ir siunczia į LIETUVA ir į kitas dalis svieto.

121 E. Centre str,
SHENANDOAH, PA.

ŽENKLUS SUSIVIENYJIMO norinti turėti, turi nušipirkt pas Centraliską Susiv. kasierių p. K. Radzeviczių paunciant jam 1 dol. ir 50 centu.

Adresas yra „TEVYNEJE.“

! Didelis perstatymas! !

Gyvų abrozų su pagelba Ediso no maszinos „kynotoscope“

Pirmutinis ir vienintelis lygšziol parodymas atsibus Mahanoy City, per seima 27 d. Geguzio o Shenandorij' 28 d.

Teipogi paroda abrozų gražiausių vietų Italijos ir Szveicarijos, drauge su prakalba, kurią laikys kun. V. Matulaitis isz Newarko ant naudos liet. bažnyczios Newarko, bus laikytas 27 d. Geguzio, 1902 Fergunsono opera house.

Vietos 15, 25, 35 c.

Prasides 8 valanda vakare.

Geriausiai Intaisyta

LIETUVISZKA SPAUSTUVE

GREITAI, GERAI IR PIGIAI ATLIEKA
VISOKIUS DRUKORISZKUS DARBUS.

V. J. Stagaras,

119 E. Centre Str., Shenandoah, Pa.

Lietuviszka Dirbtuve

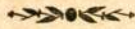


ARNOTU, KOPU, BALDAKIMU, ir kitų visų bažnytinių parėdų; teipogi del draugyszčių: KARUNU, KUKARDU, KEPURIU, ŽENKLU ir tt. Norėdami savo darbu suszelti savo tautietę ir kad tas darbas būtų priderancziai atliktas, atsiszaukite pas:

T. ANDRIUSZEVICZAITĖ

115 W. Division St. Chicago, Ill.

K N Y G O S .



Lietuviškos pasakos. Medega lietuviškai mitologijai. surinkta Dr. J. Basanavičiaus. Knyga I. Kaštais kun. A. Miluko, pusl. 192.....\$1.50
 Trakiečių Dzukų dainos. Išleido kun. A. Milukas. Shenandoah, Pa., 1899 m., pusl. 88....60 c.
 Tvanas, istoriška apysaka H. Sienkevičiaus. Tomas I. Kaštu kun. A. Miluko.....80 c.
 Tvanas, istoriška apysaka, Tomas II.....\$1.00
 Kristijono Donelaičio Raštai. Metų laikai ir kitokios eilės. psl. 134.....40 c.
 Dėvoniškių Kryžius. Aprašymas.....10 c.
 Kun. A. pabriezės Botanika.\$1.00
 Kun. A. Burbos prozaiški raštai, Tomas I. 80 c.
 Kun. A. Burbos prozaiški raštai, Tomas II. 50c.
 Ta pati knyga ant geresnės popieros.....60 c.
 Kun. Totoriaus, „pamokslai gražių žmonių“. 60c.
 Katalikų Bažnyčia ir Mokslas pagal Zahm'ą iš angliško vertė kun. A. Milukas.....15 c.
 Lietuviškas Albumas, antras išleidimas, dalis I. paveikslai istoriškų vietų, naminių išdarbių ir t. t. 1900 m. 50 c.
 Lietuviškas Albumas. Dalis II ir III. Lietuviški raštininkai, žymesni vyrai, ir tipai.....\$1.00
 Išpažinties istorija, pagal A. Guillois vertė kun. A. Milukas 50c.
 Kun. A. Bortkevičiaus — pamokslai apie Sakramentus.....\$1.00
 Valdimierius, kun. Šmidto apysaka. Vertė kun. A. Milukas.....25 c.
 Duonos jieškotojai, H. Sienkevičiaus apysaka, vertė V. Stagaras.....35 c.
 Žentas dėl parodos.....15 c.
 Žemaičių Vyskupystė, vysk. M. Valančiaus \$1.00
 Medega Simano Daukanto biogrataijai. 128 pusl. (su paveikslėliais).....\$1.00.
 Medega mūsų tautiškai vaistininystai. Dr. J. Basanavičiaus, su dviem autoriaus paveikslais...40 c.
 Rankvedis Senoviškos istorijos. Knyga I. Rytų šalys. Ant 72 pusl. aprašyta trumpai istorija senovės Aigipto, Assirijos ir Babilonijos, Fenicijos, Medijos ir Persijos, Judejos, Indijos ir Kynų, su 14 pav. pagal Fisher'į ir Gazeau, parengė kun. A. Milukas.... 50 c.
 Anima Vilis. Apysaka Marės Radzevičiūtės, iš Siberijos gyvenimo, 169 psl.....75 c.
 Lietuviškas Albumas. paveikslai lietuviškų raštininkų ir vietų. I—mas išleidimas.....50 c.
 Rankvedis Senoviškos istorijos. Dalis II. Graikija (su paveikslėliais). pagal Fisher'į ir kitus parengė kun. A. Milukas.....40 c.
 Lietuviškai Trakiškos Studijos. Dr. J. Basanavičiaus veikalas.60 c.
 pajauta, Lizdeikos duktė arba Lietuva XIV šimtmetije. Knyga I. Bernatavičiaus.....60 c.
 Lietuviški Dainiai pradžios XIX šimtmečio. Kliasiškai tautiškas perijodas. Jr. Jonė.....40 c.
 populiaris Rankvedis Fizikos.....75 c.
 Laiškai iš kelionės po paleistiną (su paveikslais) Shenandoah, Pa 1901 m.....60c.
 „Giesmės Swietiszkas ir Szwintas“ Mokslisškas išleidimas kun. A. Drzdawskio eilių su jo paveikslu 1902 m.....10c.
 Rašant reik padėti antrašą:

Europoje: Rev. A. Milukas,
Canisianum, Fribourg, Suisse.

Amerikoje: V. J. Stagaras, Shenandoah, Pa.

Laiszkai in Lietuva.

Puikios gramatų rasyimų popieros, su paveikslais lietuviškų bažnyčių, vidurio kopylcijos Asztrios Bromos Vilniuje, paveikslu Panelės Szvencziausios, su visokiom pavincziavonėm ir t. t. Ant pirmo puslapio visoki marginiai, drukuota pavincziavone ir prilipintas dailus paveikslėlis. Kiti trys puslapiai yra balti, tik paliniavoti del rasyimo gramatos. Kas raszo gramatą i Lietuvą pas tėvus, gimines arba szejp mylimas šasabas, be tokios gramatos negali apsieiti. Prekė vienos gramatos sn konvertu 5c.

Perkupcziams arba sztorininkams imantiems szimtais arba tukstancziais — didelis nuleidimas

Gali gauti pas

V. J. STAGARAS,

119 Centre str.,

Shenandoah, Pa.

Naudingiausia

knyga

LIETUVISZKA

CHRESTOMATIJA

176 pusl. kurioje patilpę deklaracijos, tinkanczios kiek vienam atsitikimui, teipgi parinkti isz geresnių rasztininkų skaitymai. Preke 50c. Susiv. sąnariams tik 25c. Imant vieną knygą, reik pridēt 5 c. už pacztą. Piningus siųskite pas:
Chas Radzevicz,
 Shenandoah, Pa.

SKAITIKYT

TEVYNE.

Parsiduoda pigiai

du pultėbeliai ir vienas kombinuotas biliardas ir pultėbelis su lazdom, bolėm ir ½ tuzino kresių ir su kitais pulrumij reikalingais daigtais, teip—gi slot Machine. Atsiszaukit i spaustuve.

FARMA!

Mieli Lietuviai raszėte mažu 30 gramatų pas mane, ale tik 3 atvažiavo ir nupirko farmas. Atsiszaukite pas mus, atraszyszim kožnam, ir netingėkite, ba dabar yra patš czėsas. Norintis pirkt negali but geresnis gyvenimas mūsų Lietzviem kaip ant farmų, sveikas oras, liuksmas czėsas.

Yra farmų ant pardavimo nuo 700.dol. iki 2000 dol.

Su guodone

J. RIMDEIKO,

Pómerania

Atlantic Co., N. J.

Parsiduoda geras Hotelis

Smarkiam maininiam mieste, susidedantis isz 35 ruimų. Lotas 60 x 150. Sztėbeliai. Namas isz pryszakio.

Loenininkas parduoda dēlto, kad yra senas ir ligustas. Norintis pirkt gali pasiklaust pas:

G. F. Leitzel,
 Shenandoah, Pa.

M. Burke

ADVOKATAS.

SHENANDOAH, PA.

Yra tai tikras lietuvių prietelius ir lietuviai privalo su visokiais reikalais prie jo kreiptis.

A. M. Matusевичz.

Agentas

Vargonų, Pijanų, Siuamų Maszi-

ny, Cigarų ir papirosų

Vargonus, pijanus ir maszinas duodu ant 20 dienų ant iszmėginimo. Jiegu per tą laiką paimtas instrumentas pasirodytų negero, ar per bragum, asz jį atsiimsiu atgal, ir per tą laiką niekas nekasztuos. Užtikrinu, kad nuo manęs pirssite viską pigiau kaip visoj Amerikoj galėtumėt gauti, nes asz visokius daiktus imu staczia isz fabriko, ir todėl galiu juos parduot pigiau, kaip tie, ką isz wholesale ima. Meldžiu tik pamėginti o užtikrinu, kad busit užganėdinti.

Naujai mano pirktam saliune kuo sveikiausi gėrimaj

A. M. Matusевичzius,

23 N. Main St. Mahanoy City, Pa.

JAMES J. BELL.

Advokatas

(ATORNEY AT LAW)

Gyvenantis paczto name.

Shenandoah, Pa.